

//

BKK / 2922 / 1 / 2011

**Réti, Antall és Társai**  
Ügyvédi Iroda

**ELEKTRONIKUS ÜZENET ÚTJÁN**

**Dr. Szutrély Gergely**  
jogi igazgató

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.**

Budapest, 2011. július 26.

Budapest  
Városház utca 9-11.  
1052

Tisztelt Igazgató Úr!

**Jogi szolgáltatásokkal kapcsolatos ajánlat**

Ezen levél célja, hogy megállapítsa a *Réti, Antall és Társai Ügyvédi Iroda („RAP“)* által a *BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.* (a „**BKK**”) számára, a megbízásunkkal kapcsolatban nyújtott jogi szolgáltatásra vonatkozó feltételeket, melyek részletesen az alábbiakban kerülnek kifejtésre.

A megbeszélésünkön elhangzottak valamint levelezésünk alapján úgy értjük, hogy a BKK célja, hogy fővárosi közlekedési közszolgáltatóként közlekedésszervezővé váljon. Az ehhez szükséges jogszabályi háttér megteremtése jelenleg folyamatban van.

A fenti célok megvalósítása a „*Javaslat Budapest Főváros Új Közlekedési Közszolgáltatási Struktúrájának Kialakítására*”, illetve a „*Javaslat Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Által Ellátott Közútkezelői Feladatok Bkk Zrt. Részére Történő Átadásáról*” című dokumentumokban (a két dokumentum együttesen továbbiakban a „**Koncepció**”) került bővebb kifejtésre, (1-es és 2-es számú mellékletek).

**1 A MEGBÍZÁS TÁRGYA**

- 1.1 Budapest Főváros Önkormányzata (továbbiakban az „**Önkormányzat**”) és a BKK valamint a BKK és a BKK által kiválasztásra kerülő szolgáltatók (továbbiakban a „**Szolgáltatók**”) közötti közszolgáltatási szerződésekre vonatkozó részletes koncepció kidolgozásában közreműködés;
- 1.2 Az Önkormányzat és a BKK valamint a BKK és a Szolgáltatók közötti közszolgáltatási szerződések tervezetének elkészítése;
- 1.3 Közreműködés a közszolgáltatási szerződések egyeztetése során;

## 2 A MEGBÍZÁSÉRT FELELŐS SZEMÉLY

A jelen megbízás ellátásával kapcsolatban a RAP partnerei, irodai tagjai, társult alvállalkozói (ügyvédei), ügyvédjelöltjei és egyéb munkatársai fognak eljárni.

## 3 SZOLGÁLTATÁSAINK SZÍNVONALA

Célunk, hogy megbízóink részére a lehető legmagasabb színvonalú szolgáltatást nyújtsuk. Amennyiben Önöknek ennek ellenére a megbízás ellátásával kapcsolatban bármilyen problémájuk merülne fel, vagy javaslatot tudnak tenni a megbízás színvonalának javítása tekintetében, kérjük, haladéktalanul értesítsék Dr. Réti Lászlót, az iroda vezető partnerét. Az Önök által felvetett problémára haladéktalanul és körültekintő módon megkísérlünk megoldást találni.

## 4 MEGBÍZÁSI DÍJ

4.1 Díjainkat a jelen megbízásra fordított idő, az elvégzett munka jellege és értéke, a megbízás ellátásában közreműködő munkatársaink szaktudásának szintje, valamint a munkavégzés körülményei alapján számoljuk ki.

A fenti 1. pontban meghatározott feladatainkra alkalmazott óradíjunk egységesen nettó 25.000 Ft/óra/fő. Amennyiben szükséges, az egyes jól meghatározható munkafázisokra készek vagyunk díjbecslést adni.

4.2 A fenti díjak nem tartalmazzák az általános forgalmi adót (ha alkalmazandó) és a megbízás ellátása során felmerült indokolt költségeinket, melyeket továbbszámlázunk Önök felé.

4.3 A fenti 1. pontban meghatározott feladatainkra alkalmazott óradíj jelen ajánlat alapján kiszámlázásra kerülő teljes összege nem haladhatja meg a nettó 10.000.000 Ft-ot. A félreértések elkerülése érdekében a RAP úgy nyilatkozik, hogy a tárgy feladat elvégzésének maximalizált értéke nem haladhatja meg a nettó 10.000.000 Ft-os megbízási díj keretet.

4.4 A fenti 1. pontban meghatározott feladatainkkal kapcsolatos tevékenységünkről minden közreműködő munkatársunk folyamatos tevékenységi kimutatást vezet, így Önöknek havi – illetve, szükség szerint, heti vagy kétheti – tevékenységi jelentést tudunk készíteni. A havi rendes tevékenységi jelentést, mint teljesítésigazolást küldjük meg Önöknek, s annak alapján, a BKK általi, a tevékenységi jelentés kézhezvételétől számított 15 napon belüli jóváhagyását követően, havonta kívánjuk a felmerült és jóváhagyott ügyvédi díjazást számlázni.

4.5 Számláinkat a kiállítás napját követő harminc naptári napon belül kell kiegyenlíteni. A lejárt esedékességű kifizetetlen számlákra a késedelembe esést időpontjától kezdve a Ptk. 301. § (1) bekezdés szerinti késedelmi kamat kerül felszámításra.

## 5 ÜGYFÉL-INFORMÁCIÓS ADATLAP

Az Ügyfél-információs Adatlap célja, hogy biztosítsa a szolgáltatásainkról Önökkel folytatott megfelelő és hatékony kommunikációt, továbbá, hogy az Önök részére eljuttathassuk különböző kiadványainkat.

Kérjük Önöket, hogy a mellékelt Ügyfél-információs Adatlap töltsék ki, és azt a kért iratokkal együtt részünkre juttassák vissza. Önök kötelesek cégünket 5 munkanapon belül értesíteni, ha a fenti adatokban bármilyen változás áll be. Amennyiben a kért információkat, illetve iratokat nem bocsátják rendelkezésünkre, jogszabályban foglalt kötelezettségünknek megfelelően kötelesek vagyunk az Önök részére történő szolgáltatásnyújtást felfüggeszteni vagy beszüntetni.

## 6 KÖNYVVIZSGÁLÓI FÜGGETLENSÉG

Felhívjuk figyelmüket, hogy amennyiben Önök a PwC könyvvizsgálati ügyfeleinek, vagy valamely PwC könyvvizsgálati ügyfél kapcsolt vállalkozásának minősülnek, úgy a könyvvizsgálói függetlenséget érintő okokból kifolyólag szükségessé válhat bizonyos eljárások lefolytatása az Önök részére nyújtott szolgáltatások megkezdése előtt (pl. előzetes jóváhagyás beszerzése az Önök vállalatcsoportjának audit bizottságától vagy irányító testületétől), illetve azok nyújtása közben vagy azt követően (pl. nem könyvvizsgálati díjak közzététele).

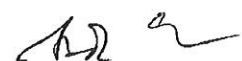
Emellett, amennyiben Önök a PwC könyvvizsgálati ügyfélnek vagy valamely PwC könyvvizsgálati ügyfél kapcsolt vállalkozásának minősülnek, előfordulhat, hogy bizonyos szolgáltatásokat egyáltalán nem nyújthatunk Önöknek.

Ezek a feltételek különösen olyan társaságok esetében bírnak jelentőséggel, melyek részvényeit vagy értékpapírjait az amerikai, vagy más, könyvvizsgálói függetlenségre vonatkozó szabályozást bevezetett ország tőzsdéjén jegyzik (a továbbiakban: tőzsdedefüggő által nyilvántartott társaságok), és amelyek a PwC könyvvizsgálati ügyfélnek vagy valamely PwC könyvvizsgálati ügyfél kapcsolt vállalkozásának minősülnek.

A jelen Ajánlati levél elkészítését megelőzően végzett vizsgálataink alapján Önök jelenleg nem minősülnek a PwC könyvvizsgálati ügyfélnek, illetve valamely PwC könyvvizsgálati ügyfél kapcsolt vállalkozásának.

Önök vállalják, hogy amennyiben bármilyen okból kifolyólag úgy vélik, hogy ellenőrzéseink fenti megállapításai nem helytállóak, vagy bármely lényeges körülményben változás áll be, úgy erről haladéktalanul tájékoztatnak minket.

Megjegyezzük, hogy amennyiben a körülményekben változás áll be, és a könyvvizsgálói függetlenségre vonatkozó szabályok vagy jogszabályi rendelkezések miatt a továbbiakban nem áll módunkban ezeket a szolgáltatásokat az Önök részére nyújtani, úgy fenntartjuk a jogot, hogy a jelen megállapodást az Önök hozzájárulásával úgy módosítsuk, hogy ezen szabályokat, illetve rendelkezéseket sem Önök, sem bármely PwC társaság ne sértse, illetve, hogy a jelen megállapodást ésszerű felmondási idő mellett felmondjuk.



Amennyiben a jelen megállapodás felmondásra kerül, Önök vállalják, hogy a felmondás napjáig teljesített valamennyi szolgáltatás ellenértékét a részünkre megfizetik.

## 7 SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

A jelen levél és a mellékelt Általános Szerződési Feltételek együtt alkotják a köztünk létrejövő teljes megállapodást. A jelen levél és az Általános Szerződési Feltételek irányadók a jelen megbízásra a jelen levél keltétől, vagy amennyiben a megbízás ellátása már korábban megkezdődött, a megbízással kapcsolatos munka kezdetének a napjától. Amennyiben az Általános Szerződési Feltételek valamely rendelkezése ellentétben áll a jelen levélben foglalt feltételekkel, úgy a jelen levélben foglaltak alkalmazandók.

Kérjük, olvassák el figyelmesen az Általános Szerződési Feltételeket, és amennyiben azokkal vagy a jelen levéllel kapcsolatban bármilyen kérdésük van, forduljanak hozzám bizalommal. A jelen levélben, valamint az Általános Szerződési Feltételekben foglaltak elfogadásának esetében, szíveskedjenek a levél mellékelt másolati példányát részünkre aláírt formában visszaküldeni.

Tisztelettel:

  
Dr. Antall György

Réti, Antall és Társai Ügyvédi Iroda

A fenti levélben foglalt feltételekkel egyetértünk, és azokat elfogadjuk.

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.**  
képviselésében:

  
\_\_\_\_\_

dr. Szutrély Gergely

jogi igazgató

  
\_\_\_\_\_

Bari László

Gazdasági Igazgató

Kelt: Budapest, 2011. augusztus 23.